

עָבַר, וּפָעַל

שְׁלָמִים	פָּאָר	בִּרְךְ
כָּבַדְתִּי	פָּאָרְתִּי	בִּרְכָתִי
כָּבַדְתָּ	פָּאָרְתָּ	בִּרְכָתָּ
כָּבַדְתָּ	פָּאָרְתָּ	בִּרְכָתָּ
כָּבַד	פָּאָר	בִּרְךְ
כָּבַדְהָ	פָּאָרְהָ	בִּרְכָהּ
כָּבַדְנוּ	פָּאָרְנוּ	בִּרְכָנוּ
כָּבַדְתֶּם	פָּאָרְתֶּם	בִּרְכָתֶם
כָּבַדְתֶּן	פָּאָרְתֶּן	בִּרְכָתֶן
כָּבְדוּ	פָּאָרוּ	בִּרְכוּ

בֵּינוֹנִי, פָּעַל

מְכַבֵּד	מְפָאֵר ²
מְכַבֵּדָת	מְפָאֵרָת
מְכַבְּדִים	מְפָאֵרִים
מְכַבְּדוֹת	מְפָאֵלוֹת

עָתִיד, פָּעַל

אֶכְבֵּד	אֶפָּאֵר	אֶבְרַךְ
תְּכַבֵּד	תְּפָאֵר	תְּבְרַךְ
תְּכַבְּדִי	תְּפָאֵרִי	תְּבְרַכְנִי
יְכַבֵּד	יְפָאֵר	יְבְרַךְ
וְכַבֵּד	וְפָאֵר	וְבְרַךְ
תְּכַבְּדוּ	תְּפָאֵרוּ	תְּבְרַכְנוּ
תְּכַבְּדֶנָּה	תְּפָאֵרְנָה	תְּבְרַכְנָה
יְכַבְּדוּ	יְפָאֵרוּ	יְבְרַכְנוּ

¹Au פָּעַל les racines avec Hé et 'Ayin ont une conjugaison identique à פָּאָר. Les racines avec Hê et ont la même vocalisation que les שְׁלָמִים, comme nous l'avons vu sur notre schéma. En hébreu post-biblique, on trouve des formes sans le paiement du Dagesh comme אָהַל, être abrité, מִיָּעַד, être destiné, etc.

²בִּרְךְ a la même conjugaison au présent.

עבר, התפעל¹

שְׁלֵמִים	פֶּאֶר	בֶּרֶךְ	נִהַל ²
התלמדתי	התפארתי	התברכתי	התנהלה
התלמדת	התפארת	התברכת	
התלמדת	התפארת	התברכת	
התלמד	התפאר	התברך	
התלמדה	התפארה	התברכה	
התלמדנו	התפארנו	התברכנו	
התלמדו	התפארתם	התברכתם	
התלמדו	התפארתו	התברכתו	התנהלו
התלמדו	התפארו	התברכו	

בינוני, התפעל

מתלמד	מתפאר	מתברך	מתנהלים מתנהלות
מתלמדת	מתפארת	מתברכת	
מתלמדים	מתפארים	מתברכים	
מתלמדות	מתפארות	מתברכות	

¹Les blancs du tableau notent une vocalisation identique à celle des שְׁלֵמִים.

²se dérouler. Comme on l'a vu dans notre schéma, les verbes avec Het et 'Ayin ont la même vocalisation, en général.

עֲתִיד, הַתְּפַעֵל

אֲתַלְמֹד	אֲתַפְאֵר	אֲתַבְרֹךְ	הַתְּנַהֲלִי
תַּתְּלַמְדִי	תַּתְּפַאֲרִי	תַּתְּבָרְכִי	
יִתְלַמְּדוּ	יִתְפַאֲרוּ	יִתְבָּרְכוּ	
נִתְלַמְּדוּ	נִתְפַאֲרוּ	נִתְבָּרְכוּ	הַתְּנַהֲלוּ
הַתְּלַמְּדוּ	הַתְּפַאֲרוּ	הַתְּבָרְכוּ	יִתְנַהֲלוּ
תַּתְּלַמְּדֶנּוּ	תַּתְּפַאֲרֶנּוּ	תַּתְּבָרְכֶנּוּ	
יִתְלַמְּדוּ	יִתְפַאֲרוּ	יִתְבָּרְכוּ	

צִוּוּי, הַתְּפַעֵל

הַתְּלַמְּדִי	הַתְּפַאֲרִי	הַתְּבָרְכִי	הַתְּנַהֲלִי
הַתְּלַמְּדוּ	הַתְּפַאֲרוּ	הַתְּבָרְכוּ	הַתְּנַהֲלוּ
הַתְּלַמְּדֶנּוּ	הַתְּפַאֲרֶנּוּ	הַתְּבָרְכֶנּוּ	

מְקוֹר, הַתְּפַעֵל

הַתְּלַמְּדִי	הַתְּפַאֲרִי
לְהַתְּלַמְּדִי	לְהַתְּפַאֲרִי
מִהַתְּלַמְּדִי	מִהַתְּפַאֲרִי

Au **הַפְּעִיל**, la conjugaison des ע"ג est identique à celle des **שְׁלֵמִים**.

עֵבֶר, הַפְּעֵל

שְׁלֵמִים	הֲרַעַל ²
הַקְּשָׁבָה	הֲרַעֲלָה
הַקְּשָׁבוּ	הֲרַעֲלוּ

¹Le premier est l'infinitif absolu. La racine ברך a la même vocalisation que פאר. La racine נהל a une vocalisation identique aux שְׁלֵמִים.

²être empoisonné. Comme pour toutes les racines au הַפְּעֵל, on peut avoir הֲרַעַל avec un קָמֶץ-קָסֶן au lieu du קָבוֹץ.

עתיד, הפעל

תקשבי	תרעלי
תקשבו	תרעלו
יקשבו	ירעלו

Au שלמים et à l'infinitif absolu, les ע"ג sont identiques aux שלמים.

Voici une liste de racines comme ci-dessus dans leurs différentes conjugaisons :

אהב, *inspirer de l'amour*, אהב, *devenir aimé*, התאהב, *tomber amoureux*, אהל, *abriter*, אהל, *être abrité*, אחד, *unir*, אחד, *être uni*, התאחד, *se réunir*, אחז, *saisir*, אחז, *être saisi*, התאחז, *se saisir*, אחל, *souhaiter*, אחל, *être souhaité*, יאחר, *tarder*, אחר, *être retardé*, התאחר, *être en retard*, ארב, *s'embusquer*, ארג, *tisser*, ארג, *être tissé*, התארך, *s'allonger*, ארס, *se fiancer*, ארס, *être fiancé*, התארס, *se fiancer*, התארש, *s'exprimer*, ארש, *se fiancer*, ארש, *être fiancé*, התארש, *se fiancer*, גבאר, *être expliqué*, באר, *expliquer*, באר, *être expliqué*, התבאר, *s'expliquer*, באש, *puer*, באש, *devenir puant*, התבאש, *se quereller*, הבאש, *puer*, בהל, *être inquiet*, נבהל, *s'effrayer*, בהל, *être effrayé*, התבהל, *s'effrayer*, הבהל, *être amené en hâte*, בהם, *rendre bestial*, התבהם, *devenir animal*, בהק, *luire*, בהק, *briller*, התבהק, *scintiller*, הבהק, *être éclairé*, נבהר, *devenir clair*, בהר, *éclairer*, בהר, *être éclairé*, התבהר, *devenir clair*, בחל, *avoir la nausée*, מûrîr, בחל, *mûrîr*, התבחל, *éprouver de la nausée*, הבחל, *être mûr*, בחן, *examiner*, הבחן, *être examiné*, הבחן, *être discerné*, בחר, *élire*, נבחר, *devenir choisi*, הבחר, *devenir choisi*, בחש, *remuer*, נבחש, *être remué*, בחש, *agiter*, התבחש, *être agité*, בעט, *ruer*, נבעט, *recevoir un coup*, בעט, *regimber*, התבעט, *se mettre à regimber*, הבעט, *être dribblé*, בעל, *posséder*, נבעלה, *être mariée*, התבעלה, *se marier*, בעץ, *réguler*, בעץ, *être régulé*, בער, *brûler*, *être ignorant*, נבער, *devenir ignorant*, *s'enflammer*, בער, *allumer*, בער, *extirper*, בער, *être allumé*, *extirpé*, התבער, *être allumé*, הבער, *être allumé*, נבעת, *être effrayé*, בעת, *effrayer*, בעת, *être effrayé*, הבעת, *être effrayé*, ברג, *dévisser*, ברג, *être dévissé*, התברג, *se dévisser*, ברו, *mettre en perce*, ברו, *être mis en perce*, ברוך ou ברוך, *bénir*, ברוך, *être béni*, התברך, *être béni*, ברס, *tanner*, התברס, *être tanné*, ברץ, *faire déborder*, ברץ, *déborder*, התברק, *briller*, ברש, *brosser*, ברש, *être brossé*, התברש, *se brosser*, גאל, *sauver*, גאל, *être sauvé*, גאהץ, *se réjouir*, גאהץ, *être lissé*, גאהץ, *repasser*, גאהץ, *être repassé*, גהק, *roter*, גהק, *éructer*, גהך, *rire*, גהך, *se pencher*, *crier*, גהך, *se pencher*, התגהך, *se pencher*, גחל, *brûler*, נגחל, *être brûlé*, התגחל, *se carboniser*, הגחל, *être embrasé*, התגחם, *se révolter*, גחן, *se pencher*, גחן, *pencher*, התגחן, *se pencher*, געל, *dédaigner*, נגעל, *être souillé*, *purifié*, התגעל, *se souiller*, הגעל, *se souiller*

¹ Au lieu de אחר, ארג.